

## **Gemeinde Heiden**

Rathaus  
Kirchplatz 6  
9410 Heiden

# **Voranschlag 2023**

## **Edikt des Gemeinderates zuhanden der Volksabstimmung**

### **Inhalt**

1	Kommentar zum Voranschlag 2023	2
1.1	Vorwort	2
1.2	Voranschlag 2023	2
1.3	Aufgaben- und Finanzplan (AFP)	5
1.4	Langfristige Aussichten (ab 2026)	6
1.5	Auswirkung Steuererhöhung für die Steuerpflichtigen	7
1.6	Antrag des Gemeinderats	7
1.7	Abstimmungsfrage	8
1.8	Abstimmungsempfehlung	8
2	Voranschlag 2023	9
2.1	Gestufte Erfolgsausweis	9
2.1.1	Erläuterungen zum Voranschlag	10
2.2	Fiskalertrag	11
2.2.1	Erläuterungen zum Fiskalertrag und Steuerfuss (40)	12
2.3	Erfolgsrechnung – Artengliederung	12
2.4	Investitionsrechnung – Artengliederung	15
2.4.1	Erläuterungen zur Investitionsrechnung	16
3	Anhang	17
3.1	Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung	17
3.2	Elemente des Voranschlags	17
3.3	Kennzahlen 2023 – 2026	18
3.3.1	Erläuterung zu den Kennzahlen	18
3.4	Geldflussrechnung 2023 – 2026	19
3.4.1	Erläuterungen zur Geldflussrechnung	20
3.5	Verwendung und Finanzierung der laufenden Verpflichtungskredite	20
3.6	Gestufte Erfolgsausweis 2023 – 2026	21
3.7	Investitionsplan 2023 – 2026	22
3.8	Erfolgsrechnung 2023 – 2026 - Funktionale Gliederung	23

# 1 Kommentar zum Voranschlag 2023

## 1.1 Vorwort

Nach der letztjährigen Ablehnung des Voranschlags 2022 hat der Gemeinderat Heiden die Situation eingehend untersucht und beurteilt. Die aktuellen politischen und wirtschaftlichen Entwicklungen verursachen sowohl auf der Aufwand- als auch auf der Ertragsseite grosse Unsicherheiten.

Der Gemeinderat möchte die Gemeindeinfrastrukturen zweckmässig erhalten und vorausschauend auf die Bedürfnisse der Bevölkerung entwickeln. Damit will er einen Investitionsstau für kommende Generationen verhindern. Wie sich zeigt, ist trotz zusätzlicher, zeitlich begrenzter Steuereinnahmen ein langfristiger Abbau der Verschuldung nicht möglich. Die Nettoverschuldung kann zwar auch mit dem vom Stimmvolk beschlossenen Neubau der Mehrzweckhalle Gerbe in einem verhältnismässigen und gesetzeskonformen Mass gehalten werden, ein langfristiger Abbau der Verschuldung wäre bei gleichbleibendem Steuerfuss jedoch nicht möglich. An dem Neubau Turnhalle Gerbe möchte der Gemeinderat auch aus strategischen Gründen festhalten. Durch eine Aufstockung des Neubaus ist absehbar benötigter Schulraum infolge steigender Schülerzahlen möglich.

Heiden soll - wie im [Leitbild des Gemeinderats](#) festgehalten - weiterhin das attraktive und lebendige Zentrum im Vorderland bleiben. Einsparungen und Optimierungen, wie z.B. langfristige Massnahmen aus dem Entlastungsprogramm 2021, werden laufend geprüft und wo sinnvoll umgesetzt. Weitere Einsparungen bei den Ausgaben können nur durch einschneidende Kürzungen des Leistungsangebots bewerkstelligt werden. Der Gemeinderat lehnt den Leistungsabbau ab. Er ist der Überzeugung, dass die bestehenden Leistungen in den Bereichen Bildung, Freizeit und Kultur von der Bevölkerung gewünscht und geschätzt werden.

## 1.2 Voranschlag 2023

### Überblick

Der Voranschlag 2023 rechnet mit einem Ertragsüberschuss von CHF 703'800 bei einem Aufwand von CHF 30'338'600 und einem Ertrag von CHF 31'042'400.

### Steuererhöhung um 0.2 Einheiten

In den Jahren 2007 bis 2012 konnte der Steuerfuss dank geringen Investitionen gesenkt werden. Lag er 2007 noch bei 4.3, steht er seit 2012 bei 3.7 Einheiten. Schon in der Vergangenheit wurde durch den Gemeinderat kommuniziert, dass zur Finanzierung von grösseren Investitionsvorhaben eine Steuererhöhung nötig werden kann. Aufgrund des Anstiegs der nicht beeinflussbaren Kosten um rund 1 Mio. Franken sowie

stagnierender Steuereinnahmen, erachtet der Gemeinderat eine Erhöhung des Steuerfusses um 0.2 auf 3.9 Einheiten aus folgenden Gründen als zwingend:

### Mehrausgaben

Die aktuellen politischen und wirtschaftlichen Entwicklungen verursachen bedeutende, nicht beeinflussbare Mehrkosten für den Gemeindehaushalt. Der Kostendruck wird auch in den nächsten Jahren hoch bleiben.

CHF	100'000	Höhere Krankentaggeldversicherungsprämien Personal
CHF	300'000	Teuerungsausgleich und Lohnmassnahmen Personal (2.5%)
CHF	162'000	Gemeindeanteil Kinderbetreuungsgesetz ab 2023
CHF	172'000	Kantonales Asylwesen/Beratungsstelle für Flüchtlinge
CHF	267'000	Erhöhung Gemeindebeiträge an Regionale Amtsstellen und Ergänzungsleistungen AHV/IV
<b>CHF</b>	<b>1'001'000</b>	<b>Total entspricht rund 0.3 Steuereinheiten</b>

### Einnahmen

Die prognostizierten Fiskalerträge wachsen nicht in der selben Masse wie die Ausgaben. Die ausserordentlich hohen Steuererträge der Jahre 2021 und 2022 sind auf Einmal-effekte zurückzuführen und werden sich ab 2023 nicht in dieser Höhe wiederholen. Auch mit der geplanten Steuererhöhung wird das operative Ergebnis in den nächsten Jahren defizitär bleiben.

### Finanzierung Investitionen und Zinskosten

Für die Finanzierung der geplanten Investitionen müssen Bankdarlehen aufgenommen werden. Aufgrund der aktuellen Zinsentwicklung am Markt steigt der dafür notwendige Zinsaufwand auf jährlich rund 0.6 Mio. Franken ab 2026, was 0.16 Steuereinheiten entspricht. Durch die Steuererhöhung kann das Eigenkapital vor der Realisierung der Projekte gestärkt werden, was zu weniger Fremdkapital und damit tieferen Zinskosten führt.

### Abschreibungen

Die Abschreibungen nach Fertigstellung dieser Investitionsprojekte belasten die Erfolgsrechnung über 40 Jahre zusätzlich mit jährlich rund 0.5 Mio. Franken und somit rund 0.15 Steuereinheiten.

### Verschuldung

Ohne Steuererhöhung ist es unter den gezeigten Umständen kaum möglich, die Verschuldung innerhalb des gesetzlichen Rahmens zu halten. Die finanzielle Handlungsfähigkeit der Gemeinde könnte dadurch stark eingeschränkt werden. Ein langfristiger Abbau der Verschuldung wäre kaum möglich, wodurch zukünftige Investitionen blockiert würden.

## Teuerung

Die wirtschaftliche Entwicklung wie die Teuerung betrifft auch die Verwaltung. Dies vor allem in den Bereichen der Ver- und Entsorgungskosten sowie des Personal- und Sachaufwandes. Auch wurde im Aufgaben- und Finanzplan die MWSt-Erhöhung von 7.7 auf 8.1 % ab 01.01.2024 berücksichtigt. Die Kostenerhöhungen infolge Reformen bzw. Gesetzesanpassungen belasten den Haushalt ebenfalls. All diese Faktoren ergeben eine zusätzliche Aufwandsteigerung von rund 1 Mio. Franken pro Jahr, was rund 0.25 Steuereinheiten entspricht.

## **Mehrzweckhalle Gerbe**

Die Stimmbevölkerung hat am 23. September 2018 mit über 60% Ja-Anteil dem Neubau der MZH Gerbe zugestimmt.

Die zusätzliche Hallenkapazität von lediglich einer Einfachturnhalle gegenüber der aktuellen Kapazität, wird sowohl von Seiten der Sportvereine wie auch der Schule als notwendig erachtet. Der Gemeinderat möchte diesen Volksauftrag weiterhin umsetzen und plant mit einem Baustart im Jahr 2024.

## **Investitionstätigkeit**

Der Voranschlag 2023 rechnet mit Investitionen von insgesamt CHF 4'693'000 im Verwaltungsvermögen. Festgehalten wird an wesentlichen Vorhaben wie an den ersten Projektkosten für den Neubau Bahn- und Bushof, der Sanierung der Schwendistrasse inkl. Mattenbachbrücke sowie den, vom Behindertengesetz vorgegebenen, behindertengerechten Umbau der Bushaltestellen. Dazu kommen die geplante Ortsplanrevision, der generelle Entwässerungsplan (GEP), die Errichtung von Unterflurcontainern, die Sanierung des Alters- und Pflegeheim Quisisana sowie diverse Erschliessungsprojekte.

## **Desinvestitionen Finanzvermögen**

Die Gemeinde Heiden besitzt Liegenschaften, die der Gemeinderat als nicht strategisch für die langfristige Entwicklung der Gemeinde erachtet. Einige davon weisen in den nächsten Jahren einen hohen Unterhalts- und Investitionsbedarf auf und würden so die Verschuldungssituation weiter belasten. Der Gemeinderat wird deshalb Liegenschaften, die keinen Verwaltungsaufgaben dienen, wie geplant veräussern. Davon ausgenommen sind der Verkauf der Liegenschaften "Alte Migros" und "Chäslädeli".

## 1.3 Aufgaben- und Finanzplan (AFP)

### Allgemein

Anders als der Voranschlag wird der detaillierte Aufgaben- und Finanzplan den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern lediglich zur Kenntnis unterbreitet und ist nicht Bestandteil der Volksabstimmung. Der ausführliche Aufgaben- und Finanzplan (AFP) mit detaillierten Erläuterungen ist unter [www.heiden.ch/afp](http://www.heiden.ch/afp) aufgeschaltet.

### Finanzplan 2024 – 2026

Der in den Jahren 2021 und 2022 durch zusätzliche, einmalige Steuereinnahmen erreichte Fiskalertrag, kann nicht gehalten werden. Das Steuerwachstum wird in den nächsten Jahren zurückgehen oder nur langsam wachsen.

Der Investitionsplan weist für die Jahre 2023 – 2026 einen Investitionsbedarf von 27.4 Mio. Franken aus. Diese Investitionen haben Auswirkungen auf die Abschreibungen, welche in der Erfolgsrechnung getragen werden müssen. So zeigt sich auch mit der beantragten Steuererhöhung bis 2025 ein deutlicher Anstieg der Verschuldung, welcher in den Folgejahren stetig zurückgeht.

Der Kanton plant zudem eine Reform bei den Steuern der juristischen Personen, welche den Gemeindeanteil ab 2024 um 25% bzw. rund CHF 400'000 jährlich kürzen würde. Auch wenn hier das letzte Wort noch nicht gesprochen ist, rechnet der Gemeinderat mit einem möglichen Rückgang von 10 %. Bei den Ausgaben ist das Ansteigen der Bildungskosten aufgrund höherer Schülerzahlen, insbesondere in der Oberstufe, hervorzuheben. Auch die Kosten für die Pflegefinanzierung wuchsen in den letzten Jahren kontinuierlich.

### Legislaturziele

Der Gemeinderat hat sich im Herbst 2020 im Rahmen des Legislaturprogramms 2020 bis 2024 intensiv mit den neuen Legislaturzielen auseinandergesetzt. Diese wurden in den AFP aufgenommen (siehe [www.heiden.ch/legislaturziele](http://www.heiden.ch/legislaturziele)).

### Finanzpolitische Ziele

Der Gemeinderat hat für die Legislaturperiode 2020 bis 2024 folgende finanzpolitischen Zielsetzungen festgelegt:

- Der Voranschlag von Heiden ist mittelfristig ausgeglichen.
- Heiden strebt einen Steuerfuss im ersten Drittel der Ausserrhoder Gemeinden an. Um eine Reduktion der Verschuldungsquote zu erreichen, muss der Gemeinderat das Ziel eines ausgeglichenen Haushalts gegenüber dem Ziel eines Steuerfusses im günstigsten Drittel der Gemeinden vorläufig höher gewichten.

## 1.4 Langfristige Aussichten (ab 2026)

Die Gemeinde Heiden kann derzeit Investitionen von rund 0.3 Mio. Franken jährlich selbst finanzieren (= operativer Cash-Flow). Höhere Investitionen lassen die Verschuldung ansteigen und müssen durch Überschüsse in der Jahresrechnung abgebaut werden.

Der Gemeinderat hat deshalb eine Langfristprognose erstellt, welche die Finanzentwicklung nach dem heutigen Wissensstand über die nächsten Jahre abbilden soll. Auch mit den geplanten Investitionen in den nächsten Jahren sollte der Nettoverschuldungsquotient (NVQ) 154% nicht überschreiten und sich in der Folge moderat zurückbilden.

### Entwicklung Nettoverschuldungsquotient (NVQ)



Mit der geplanten Steuererhöhung bleibt die finanzielle Handlungsfreiheit der Gemeinde gesichert, auch wenn die Nettoschuld je Einwohner noch längere Zeit kritisch hoch bleiben wird.

## 1.5 Auswirkung Steuererhöhung für die Steuerpflichtigen

Steuerbares Einkommen	Einfache Steuer Alleinstehende ESA	Einfache Steuer Verheiratete ESV	Steuern Heiden	Betrag ESA	Betrag ESV	Erhöhung Steuer auf	Betrag ESA	Betrag ESV	Erhöhung in CHF ESA pro Jahr	Erhöhung in CHF ESV pro Jahr
30'000	370	175	3.70	1'369.00	647.50	3.90	1'443.00	682.50	74.00	35.00
40'000	590	355	3.70	2'183.00	1'313.50	3.90	2'301.00	1'384.50	118.00	71.00
50'000	830	545	3.70	3'071.00	2'016.50	3.90	3'237.00	2'125.50	166.00	109.00
60'000	1'068	765	3.70	3'951.60	2'830.50	3.90	4'165.20	2'983.50	213.60	153.00
70'000	1'346	1'000	3.70	4'980.20	3'700.00	3.90	5'249.40	3'900.00	269.20	200.00
80'000	1'615	1'250	3.70	5'975.50	4'625.00	3.90	6'298.50	4'875.00	323.00	250.00
90'000	1'890	1'510	3.70	6'993.00	5'587.00	3.90	7'371.00	5'889.00	378.00	302.00
100'000	2'170	1'780	3.70	8'029.00	6'586.00	3.90	8'463.00	6'942.00	434.00	356.00
110'000	2'450	2'050	3.70	9'065.00	7'585.00	3.90	9'555.00	7'995.00	490.00	410.00
120'000	2'730	2'330	3.70	10'101.00	8'621.00	3.90	10'647.00	9'087.00	546.00	466.00
150'000	3'600	3'170	3.70	13'320.00	11'729.00	3.90	14'040.00	12'363.00	720.00	634.00
180'000	4'470	4'020	3.70	16'539.00	14'874.00	3.90	17'433.00	15'678.00	894.00	804.00
200'000	5'050	4'600	3.70	18'685.00	17'020.00	3.90	19'695.00	17'940.00	1'010.00	920.00
250'000	6'500	6'050	3.70	24'050.00	22'385.00	3.90	25'350.00	23'595.00	1'300.00	1'210.00
300'000	7'800	7'500	3.70	28'860.00	27'750.00	3.90	30'420.00	29'250.00	1'560.00	1'500.00
400'000	10'400	10'400	3.70	38'480.00	38'480.00	3.90	40'560.00	40'560.00	2'080.00	2'080.00

Steuerbares Vermögen	Einfache Steuer Alleinstehende	Einfache Steuer Verheiratete	Steuern Heiden	Betrag ESA	Betrag ESV	Erhöhung Steuer auf	Betrag ESA	Betrag ESV	Erhöhung in CHF ESA pro Jahr	Erhöhung in CHF ESV pro Jahr
50'000	25	25	3.70	92.50	92.50	3.90	97.50	97.50	5.00	5.00
100'000	50	50	3.70	185.00	185.00	3.90	195.00	195.00	10.00	10.00
200'000	100	100	3.70	370.00	370.00	3.90	390.00	390.00	20.00	20.00
400'000	207.5	207.5	3.70	767.75	767.75	3.90	809.25	809.25	41.50	41.50
800'000	427.5	427.5	3.70	1'581.75	1'581.75	3.90	1'667.25	1'667.25	85.50	85.50
900'000	482.5	482.5	3.70	1'785.25	1'785.25	3.90	1'881.75	1'881.75	96.50	96.50
1'000'000	537.5	537.5	3.70	1'988.75	1'988.75	3.90	2'096.25	2'096.25	107.50	107.50

## 1.6 Antrag des Gemeinderats

Der Gemeinderat hat den Voranschlag 2023 (Erfolgs- und Investitionsrechnung) genehmigt und zuhanden der Urnenabstimmung vom 27. November 2022 verabschiedet.

Der Gemeinderat unterbreitet den Voranschlag 2023 mit folgendem Bericht und Antrag:

- Der Voranschlag der Erfolgsrechnung für das Jahr 2023 weist einen Ertragsüberschuss von CHF 703'800 aus. Dieses Ergebnis resultiert aus einem Ertrag von CHF 31'042'400 und einem Aufwand von CHF 30'338'600, bei einem um 0.2 Einheiten erhöhten Steuerfuss von 3.9 Einheiten für natürliche Personen.
- Die Investitionsausgaben für den Voranschlag 2023 sehen Nettoinvestitionen von CHF 4'693'000 vor. Diese Investitionen beruhen auf Ausgaben von CHF 4'707'000 und Einnahmen von CHF 14'000.

## **1.7 Abstimmungsfrage**

Sehr geehrte Stimmbürgerin

Sehr geehrter Stimmbürger

Wollen Sie dem Voranschlag 2023

- mit einem Ertragsüberschuss beim Gesamtergebnis der Erfolgsrechnung von CHF 703'800
- mit Nettoinvestitionen in der Höhe von CHF 4'693'000
- mit einem von 3.7 um 0.2 Einheiten erhöhten Steuerfuss auf der Basis von 3.9 Einheiten für natürliche Personen

zustimmen?

## **1.8 Abstimmungsempfehlung**

Mit Beschluss vom 4. Oktober 2022 hat der Gemeinderat den Voranschlag 2023 genehmigt und empfiehlt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern die Annahme.

Die öffentliche Orientierungsveranstaltung findet am Mittwoch, 9. November 2022, um 19.30 Uhr, im Kursaal Heiden statt. Sie wird zusätzlich online übertragen.

9410 Heiden, 4. Oktober 2022

Für den Gemeinderat

Der Gemeindepräsident: Gallus Pfister

Der Gemeindeschreiber: Marco Stübi

## 2 Voranschlag 2023

### 2.1 Gestufter Erfolgsausweis

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	prov. Rechn. 2022	Voranschlag 2023
<b>30</b>	<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>27'007'678</b>	<b>27'514'300</b>	<b>27'618'000</b>	<b>29'905'500</b>
30	Personalaufwand	12'878'303	13'194'100	13'028'100	14'055'900
31	Sach- und übriger Aufwand	4'920'802	4'998'400	4'859'600	5'753'900
33	Abschreibungen	1'081'312	1'047'100	1'056'000	1'005'800
35	Einlagen Spezialfinanzierungen und Fonds	46'000	-	-	-
36	Transferaufwand	7'375'954	7'601'300	8'000'900	8'425'800
37	Durchlaufende Beiträge	-	-	-	-
39	Interne Verrechnungen	705'308	673'400	673'400	664'100
	<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>29'103'987</b>	<b>30'860'600</b>	<b>30'697'400</b>	<b>28'841'400</b>
40	Fiskalertrag	19'022'817	21'289'000	20'748'000	18'462'000
41	Regalien und Konzessionen	100	-	-	-
42	Entgelte	6'954'500	6'517'200	6'747'700	6'904'300
43	Verschiedene Erträge	-	-	-	-
45	Entnahmen Spezialfinanzierungen und Fonds	101'770	20'000	50'000	20'000
46	Transferertrag	2'319'494	2'361'000	2'478'300	2'791'000
47	Durchlaufende Beiträge	-	-	-	-
49	Interne Verrechnungen	705'308	673'400	673'400	664'100
	<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-2'096'309</b>	<b>-3'346'300</b>	<b>-3'079'400</b>	<b>1'064'100</b>
34	Finanzaufwand	283'214	371'800	325'200	433'100
44	Finanzertrag	569'507	1'069'700	503'900	1'486'600
	<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>-286'293</b>	<b>-697'900</b>	<b>-178'700</b>	<b>-1'053'500</b>
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-2'382'602</b>	<b>-4'044'200</b>	<b>-3'258'100</b>	<b>10'600</b>
38	Ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-
48	Ausserordentlicher Ertrag	287'000	287'000	287'000	287'000
90	Spezialfinanzierung und Fonds Aufwand/Ertrag	177'465	366'200	-207'700	427'400
	<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>-464'465</b>	<b>-653'200</b>	<b>-79'300</b>	<b>-714'400</b>
	<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-2'847'067</b>	<b>-4'697'400</b>	<b>-3'337'400</b>	<b>-703'800</b>

## **2.1.1 Erläuterungen zum Voranschlag**

### **Personalaufwand (30)**

Der zum Voranschlag 2022 um 0.8 Mio. Franken gestiegene Personalaufwand betrifft mit CHF 400'900 den Bereich Bildung, mit CHF 460'000 die Lohnanpassungen des Personals an die Teuerung mit 2.5 % sowie Stellenprozentenerhöhungen der Bereiche Bau und Planung von 60 % und der Infrastruktur von 20 %.

### **Sachaufwand (31)**

Der zum Voranschlag 2022 um 0.7 Mio. Franken gestiegene Sachaufwand betrifft mit CHF 191'600 den Bereich Bildung, mit CHF 272'900 die spezialfinanzierten Bereiche (Altersheim Quisisana, Abwasserbeseitigung, Regionale Ämter wie die neue Bauadministration etc.) sowie mit CHF 291'000 den Bereich Hoch- und Tiefbau. Auch mussten Mehrkosten für die steigenden Preise für die Ver- und Entsorgung budgetiert werden.

### **Finanzaufwand (34)**

Für den baulichen Unterhalt der Liegenschaften im Finanzvermögen wird mit Aufwänden von CHF 167'000 gerechnet (+CHF 45'800 zum Voranschlag 2022). Die Kosten für die Verzinsung der Finanzverbindlichkeiten werden mit CHF 75'000 budgetiert (+CHF 14'000 zum Voranschlag 2022).

### **Transferaufwand (36)**

Der zum Voranschlag 2022 um 0.8 Mio. Franken gestiegene Transferaufwand betrifft mit CHF 359'000 den Bereich Pflegefinanzierung, mit CHF 162'000 die Einführung des neuen Kinderbetreuungsgesetzes (KiBeG), mit CHF 110'000 die steigenden Kosten im Bereich der Asylsuchenden (Ukrainekonflikt) sowie mit CHF 75'000 die neue Schulsozialarbeit.

### **Entgelte (42)**

Die zum Voranschlag 2022 um 0.4 Mio. Franken gestiegenen Mehreinnahmen betreffen den Bereich Grundbuch und neue Bauadministration (neue Mitgliedsgemeinde Lutzenberg) sowie die Pflögetaxen im Alters- und Pflegeheim Quisisana.

### **Finanzertrag (44)**

Aus dem Verkauf von Liegenschaften des Finanzvermögens wird mit einem Gewinn von 1.4 Mio. Franken gerechnet. Gleichzeitig wird infolge der Verkäufe von reduzierten Mieteinnahmen von CHF 63'500 ausgegangen.

### **Transferertrag (46)**

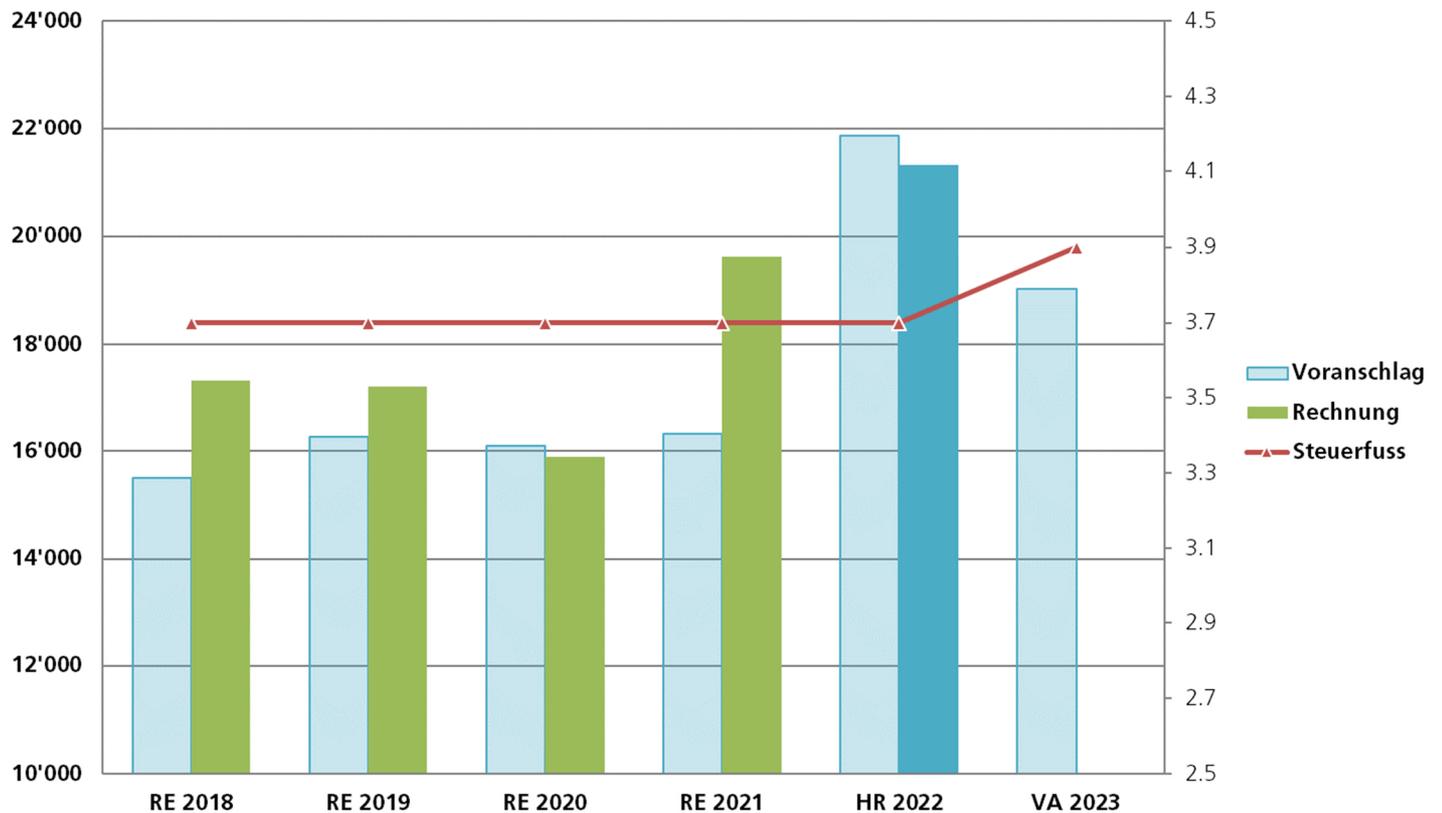
Für das KiBeG erhält die Gemeinde Subventionen von CHF 104'000. Die Abfederungsmassnahmen infolge der Steuergesetzrevision 2019/2020 betragen für das Jahr 2023 CHF 32'000. Die neue Bauadministration rechnet mit einem Kostenanteil der Vertragsgemeinden (Heiden und Lutzenberg) von CHF 299'000.

## 2.2 Fiskalertrag

prozentuale Abweichung Voranschlag 2023 zu Voranschlag 2022

	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	prov. Rechn. 2022	Voranschlag 2023	+/- in %
Steuern natürliche Personen	15'025'577	16'960'000	16'000'000	14'401'000	-15.1
Quellensteuern	840'621	940'000	700'000	700'000	-25.5
Steuern juristische Personen	1'078'509	1'424'000	1'244'000	1'396'000	-2.0
Hundesteuer	16'228	15'000	15'000	15'000	0.0
Grundstückgewinnsteuer <b>Brutto</b>	1'104'340	850'000	1'350'000	850'000	0.0
Handänderungssteuer	791'482	900'000	1'239'000	900'000	0.0
Erbschafts- und Schenkungssteuer <b>Brutto</b>	166'059	200'000	200'000	200'000	0.0
<b>Total Fiskalertrag (40)</b>	19'022'816	21'289'000	20'748'000	18'462'000	-13.3
Feuerwehersatzabgabe	330'794	297'000	297'000	284'000	-4.4
Anteil Strassenverkehrssteuern	245'365	248'900	240'000	255'600	2.7
Anteil Leistungsabhängige Schwerverkehrs- abgabe (LSVA)	27'618	28'100	28'000	29'200	3.9
<b>Total Abgaben (42/46)</b>	603'777	574'000	565'000	568'800	-0.9
<b>Total Steuern und Abgaben</b>	19'626'590	21'863'000	21'313'000	19'030'800	-13.0

**Entwicklung Fiskalertrag**  
(Steuerfuss ab 2023 bei 3.9 Einheiten)



## 2.2.1 Erläuterungen zum Fiskalertrag und Steuerfuss (40)

Mit der geplanten Steuererhöhung um 0.2 Einheiten wird ein zusätzlicher Steuerertrag von rund CHF 780'000 (0.1 Steuereinheiten = CHF 390'000; ohne Sondereffekte) erwartet. Bei den natürlichen Personen wird mit 1.2 Mio. Franken ausserordentlichen Steuerereignissen gerechnet. Bei den Steuern der juristischen Personen werden, aufgrund der wirtschaftlichen Lage, Mindererträge von 2.0 % zum Voranschlag 2022 angenommen.

Mit der Schliessung des Spital Heiden werden die Quellensteuern voraussichtlich nochmals etwas zurückgehen.

Bei den Steuern von juristischen Personen wird nach einem deutlichen Rückgang in den Jahren 2020 (-24.8%) und 2021 (-13.7%) mit einer Erholung und einer Stabilisierung auf rund 1.4 Mio. Franken gerechnet.

## 2.3 Erfolgsrechnung – Artengliederung

prozentuale Abweichung Voranschlag 2023 zu Voranschlag 2022

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	prov. Rechn. 2022	Voranschlag 2023	+/- %
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>27'290'892</b>	<b>27'886'100</b>	<b>27'943'200</b>	<b>30'338'600</b>	<b>8.8</b>
<b>30</b>	<b>Personalaufwand</b>	<b>12'878'303</b>	<b>13'194'100</b>	<b>13'028'100</b>	<b>14'055'900</b>	<b>6.5</b>
300	Behörden, Kommissionen	192'902	231'100	220'900	235'200	1.8
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	5'958'715	6'005'700	5'840'100	6'309'100	5.1
302	Löhne der Lehrpersonen	4'688'397	4'855'500	4'879'500	5'116'000	5.4
303	Temporäre Arbeitskräfte	24'557	4'000	3'500	25'000	0.0
305	Arbeitgeberbeiträge	1'884'953	1'903'700	1'914'800	2'119'500	11.3
309	Übriger Personalaufwand	128'778	194'100	169'300	251'100	29.4
<b>31</b>	<b>Sach- und Übriger Betriebsaufwand</b>	<b>4'920'802</b>	<b>4'998'400</b>	<b>4'859'600</b>	<b>5'753'900</b>	<b>15.1</b>
310	Material- und Warenaufwand	807'510	724'300	723'500	768'200	6.1
311	Nicht aktivierbare Anlagen	422'109	433'600	350'800	564'100	30.1
312	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	455'759	444'000	480'500	533'900	20.2
313	Dienstleistungen und Honorare	1'195'869	1'219'700	1'183'900	1'427'800	17.1
314	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	1'262'362	1'311'600	1'218'400	1'438'100	9.6
315	Unterhalt Mobilien + immaterielle Anlagen	269'395	273'000	275'600	336'900	23.4
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskosten	251'866	242'300	243'400	311'500	28.6
317	Spesenentschädigungen	99'069	148'100	140'000	150'700	1.8
318	Wertberichtigungen auf Forderungen	-54'408	400	2'900	600	0.0
319	Verschiedener Betriebsaufwand	211'270	201'400	240'600	222'100	10.3

prozentuale Abweichung Voranschlag 2023 zu Voranschlag 2022

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	prov. Rechn. 2022	Voranschlag 2023	+/- %
<b>33</b>	<b>Abschreibung Verwaltungsvermögen</b>	<b>1'081'312</b>	<b>1'047'100</b>	<b>1'056'000</b>	<b>1'005'800</b>	<b>-3.9</b>
330	Sachanlagen VV	1'081'312	1'047'100	1'056'000	1'005'800	-3.9
<b>34</b>	<b>Finanzaufwand</b>	<b>283'214</b>	<b>371'800</b>	<b>325'200</b>	<b>433'100</b>	<b>16.5</b>
340	Zinsaufwand	15'200	63'000	13'400	77'000	22.2
343	Liegenschaftsaufwand Finanzvermögen	267'939	308'800	311'800	356'100	15.3
349	Übriger Finanzaufwand	74	-	-	-	0.0
<b>35</b>	<b>Einlagen Spezialfinanzierungen und Fonds</b>	<b>46'000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0.0</b>
350	Einlagen Spezialfinanzierungen und Fonds Fremdkapital	46'000	-	-	-	0.0
<b>36</b>	<b>Transferaufwand</b>	<b>7'375'954</b>	<b>7'601'300</b>	<b>8'000'900</b>	<b>8'425'800</b>	<b>10.8</b>
360	Ertragsanteile an Dritte	102'634	100'000	100'000	100'000	0.0
361	Entschädigungen an öffentliche Gemeinwesen	1'291'453	1'493'500	1'561'000	1'751'300	17.3
362	Finanz- und Lastenausgleich	186'500	190'000	187'200	190'000	0.0
363	Beiträge an öffentliche Gemeinwesen und Dritte	5'479'184	5'572'000	5'919'700	6'127'100	10.0
366	Abschreibungen Investitionsbeiträge	313'163	237'800	230'000	254'400	7.0
369	Verschiedener Transferaufwand	3'019	8'000	3'000	3'000	-62.5
<b>38</b>	<b>Ausserordentlicher Aufwand</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0.0</b>
380	Ausserordentlicher Personalaufwand	-	-	-	-	0.0
<b>39</b>	<b>Interne Verrechnungen</b>	<b>705'308</b>	<b>673'400</b>	<b>673'400</b>	<b>664'100</b>	<b>-1.4</b>
391	Dienstleistungen	667'308	635'400	635'400	626'100	-1.5
392	Pacht, Mieten Benützungskosten	38'000	38'000	38'000	38'000	0.0
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>	<b>-29'960'494</b>	<b>-32'217'300</b>	<b>-31'488'300</b>	<b>-30'615'000</b>	<b>-5.0</b>
<b>40</b>	<b>Fiskalertrag</b>	<b>-19'022'817</b>	<b>-21'289'000</b>	<b>-20'748'000</b>	<b>-18'462'000</b>	<b>-13.3</b>
400	Direkte Steuern natürliche Personen	-15'866'198	-17'900'000	-16'700'000	-15'101'000	-15.6
401	Direkte Steuern juristische Personen	-1'078'510	-1'424'000	-1'244'000	-1'396'000	-2.0
402	Übrige Direkte Steuern	-2'061'881	-1'950'000	-2'789'000	-1'950'000	0.0
403	Besitz- und Aufwandsteuern	-16'228	-15'000	-15'000	-15'000	0.0
<b>41</b>	<b>Regalien und Konzessionen</b>	<b>-100</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0.0</b>
412	Konzessionen	-100	-	-	-	0.0
<b>42</b>	<b>Entgelte</b>	<b>-6'954'500</b>	<b>-6'517'200</b>	<b>-6'747'700</b>	<b>-6'904'300</b>	<b>5.9</b>
420	Ersatzabgaben	-376'794	-297'000	-297'000	-284'000	-4.4
421	Gebühren für Amtshandlungen	-1'369'182	-1'250'300	-1'288'700	-1'486'400	18.9
422	Spital- und Heimplatz, Kostgelder	-3'417'220	-3'242'000	-3'450'000	-3'426'600	5.7
424	Benützungsgebühren + Dienstleistungen	-1'388'410	-1'385'500	-1'323'700	-1'356'100	-2.1
425	Erlös aus Verkäufen	-247'294	-221'300	-239'600	-221'200	0.0
426	Rückerstattungen	-122'946	-84'500	-112'100	-93'400	10.5
427	Bussen	-32'545	-36'000	-36'000	-36'000	0.0
429	Übrige Entgelte	-108	-600	-600	-600	0.0

prozentuale Abweichung Voranschlag 2023 zu Voranschlag 2022

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	prov. Rechn. 2022	Voranschlag 2023	+/- %
<b>44</b>	<b>Finanzertrag</b>	<b>-569'507</b>	<b>-1'069'700</b>	<b>-503'900</b>	<b>-1'486'600</b>	<b>39.0</b>
440	Zinsertrag	-2'068	-2'900	-2'000	-1'900	-34.5
441	Realisierte Gewinne FV	-	-589'000	-	-1'018'000	0.0
442	Beteiligungsertrag FV	-7'400	-8'200	-7'400	-7'400	-9.8
443	Liegenschaftsertrag FV	-265'851	-221'800	-221'800	-221'800	0.0
444	Wertberichtigungen Anlagen FV	-	-	-	-	0.0
447	Liegenschaftsertrag VV	-281'513	-238'000	-267'900	-232'700	-2.2
448	Erträge von gemieteten Liegenschaften	-4'800	-4'800	-4'800	-4'800	0.0
449	Übrige Finanzerträge	-7'875	-5'000	-	-	0.0
<b>45</b>	<b>Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen</b>	<b>-101'770</b>	<b>-20'000</b>	<b>-50'000</b>	<b>-20'000</b>	<b>0.0</b>
450	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im Fremdkapital	-101'770	-20'000	-50'000	-20'000	0.0
451	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	-	-	-	-	0.0
<b>46</b>	<b>Transferertrag</b>	<b>-2'319'494</b>	<b>-2'361'000</b>	<b>-2'478'300</b>	<b>-2'791'000</b>	<b>18.2</b>
460	Ertragsanteile von Dritten	-293'682	-311'500	-302'500	-314'100	0.8
461	Entschädigungen von Gemeinwesen	-490'433	-524'300	-470'200	-868'300	65.6
462	Finanz- und Lastenausgleich	-126'090	-100'000	-100'000	-68'000	-32.0
463	Beiträge von öffentlichen Gemeinwesen und Dritten	-1'406'268	-1'417'200	-1'602'600	-1'537'600	8.5
469	Verschiedener Transferertrag	-3'019	-8'000	-3'000	-3'000	-62.5
<b>48</b>	<b>Ausserordentlicher Ertrag</b>	<b>-287'000</b>	<b>-287'000</b>	<b>-287'000</b>	<b>-287'000</b>	<b>0.0</b>
486	Ausserordentliche Transfererträge	-	-	-	-	0.0
489	Entnahmen aus dem Eigenkapital	-287'000	-287'000	-287'000	-287'000	0.0
<b>49</b>	<b>Interne Verrechnungen</b>	<b>-705'308</b>	<b>-673'400</b>	<b>-673'400</b>	<b>-664'100</b>	<b>-1.4</b>
491	Dienstleistungen	-667'308	-635'400	-635'400	-626'100	-1.5
492	Pacht, Mieten, Benützungskosten	-38'000	-38'000	-38'000	-38'000	0.0
498	Übertragungen	-	-	-	-	0.0
<b>9</b>	<b>Abschlusskonten</b>	<b>2'669'602</b>	<b>-366'200</b>	<b>207'700</b>	<b>-427'400</b>	<b>16.7</b>
<b>90</b>	<b>Abschluss Erfolgsrechnung</b>	<b>2'669'602</b>	<b>-366'200</b>	<b>207'700</b>	<b>-427'400</b>	<b>16.7</b>
900	Abschluss allgemeiner Haushalt	2'847'067	-	-	-	0.0
901	Abschluss Spezialfinanzierungen und Fonds im Eigenkapital	-177'465	-366'200	207'700	-427'400	16.7
	<b>Gesamtergebnis</b>	<b>-2'847'067</b>	<b>-4'697'400</b>	<b>-3'337'400</b>	<b>-703'800</b>	<b>-85.0</b>

## 2.4 Investitionsrechnung – Artengliederung

prozentuale Abweichung Voranschlag 2023 zu Voranschlag 2022

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	prov. Rechn. 2022	Voranschlag 2023	+/- in %
<b>5</b>	<b>Investitionsausgaben</b>	<b>3'999'777.01</b>	<b>2'871'600.00</b>	<b>1'274'600.00</b>	<b>4'721'000</b>	<b>64.4</b>
<b>50</b>	<b>Sachanlagen</b>	<b>3'318'746</b>	<b>1'588'000</b>	<b>936'000</b>	<b>3'289'000</b>	<b>107.1</b>
501	Strassen / Verkehrswege	1'639'354	495'000	220'000	1'700'000	243.4
503	Übriger Tiefbau	1'016'632	420'000	386'000	362'000	-13.8
504	Hochbauten	614'427	673'000	330'000	1'137'000	68.9
506	Mobilien	11'544	-	-	90'000	0.0
509	Übrige Sachanlagen	36'789	-	-	-	0.0
<b>52</b>	<b>Immaterielle Anlagen</b>	<b>147'683</b>	<b>329'000</b>	<b>-</b>	<b>245'000</b>	<b>-25.5</b>
529	Übrige immaterielle Anlagen	147'683	329'000	-	245'000	-25.5
<b>56</b>	<b>Eigene Investitionsbeiträge</b>	<b>138'301</b>	<b>746'600</b>	<b>124'600</b>	<b>1'173'000</b>	<b>57.1</b>
561	Kantone und Konkordate	138'301	746'600	124'600	1'173'000	57.1
564	Öffentliche Unternehmungen	-	-	-	-	0.0
<b>59</b>	<b>Übertrag an Bilanz</b>	<b>395'048</b>	<b>208'000</b>	<b>214'000</b>	<b>14'000</b>	<b>-93.3</b>
590	Passivierungen	395'048	208'000	214'000	14'000	-93.3
<b>6</b>	<b>Investitionseinnahmen</b>	<b>-3'999'777</b>	<b>-2'871'600</b>	<b>-1'274'600</b>	<b>-4'721'000</b>	<b>64.4</b>
<b>61</b>	<b>Rückerstattungen</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0.0</b>
613	Tiefbau	-	-	-	-	0.0
<b>63</b>	<b>Investitionsbeiträge für eigene Rechnung</b>	<b>-395'048</b>	<b>-208'000</b>	<b>-214'000</b>	<b>-14'000</b>	<b>-93.3</b>
630	Bund	-	-	-	-	0.0
631	Kantone und Konkordate	-	-191'000	-210'000	-1'000	0.0
632	Gemeinde und Gemeinzw eckverbände	-	-1'000	-	-1'000	0.0
634	Öffentliche Unternehmungen	-64'336	-16'000	-4'000	-12'000	-25.0
635	Private Unternehmungen	-270'711	-	-	-	0.0
637	Private Haushalte	-60'000	-	-	-	0.0
<b>69</b>	<b>Übertrag an Bilanz</b>	<b>-3'604'730</b>	<b>-2'663'600</b>	<b>-1'060'600</b>	<b>-4'707'000</b>	<b>76.7</b>
690	Aktivierungen	-3'604'730	-2'663'600	-1'060'600	-4'707'000	76.7
	<b>Nettoinvestition</b>	<b>3'209'682</b>	<b>2'455'600</b>	<b>846'600</b>	<b>4'693'000</b>	<b>91.1</b>

## **2.4.1 Erläuterungen zur Investitionsrechnung**

### **Bau und Planung**

In den Finanzplanjahren 2024 - 2026 werden im Bereich der Planungen Ausgaben für die Ortsplanung und diverse Planungsarbeiten für private Investoren und Bauherren anfallen. Der grösste Ausgabenposten ist die Ortsplanung, welche voraussichtlich im Jahr 2024 abgeschlossen sein wird. Das Mitwirkungsverfahren ist ein zusätzliches Modul, welches das eidg. Raumplanungsgesetz, das kantonale Baugesetz und kommunale Baureglement seit der letzten Gesetzesrevision verlangt. Dementsprechend muss mehr Zeit für die Verfahren in der Orts- und Sondernutzungsplanung eingerechnet werden. Wie hoch die jährlichen Aufwendungen für die Planungen sein werden, kann nur für ein Jahr im Voraus bestimmt werden. Zu stark wirken sich Einsprachen und Bautätigkeit auf den Planungsaufwand aus. Für das Jahr 2023 sind in der Planung CHF 245'000 budgetiert.

### **Infrastruktur**

In den Finanzplanjahren 2024 - 2026 sind Strassensanierungen (Schwendistrasse 2. Etappe, Ersatz Mattenbachbrücke), Neubau Sporthalle Gerbe, die generelle Entwässerungsplanung (GEP) und der Umbau des Feuerwehrdepots geplant.

### **Abfallbeseitigung**

Die Unterflurcontainer sind in der Gemeinde Heiden (Stand Ende 2022) zu rund 1/3 umgesetzt. In den Finanzplanjahren 2024 - 2026 werden zusätzlich 13 Container geplant.

### **Alters- und Pflegeheim Quisisana**

In den nächsten Finanzplanjahren 2024 - 2026 sind diverse Sanierungsarbeiten (Fensterersatz, IT-Ersatz, Malerarbeiten an der Nordfassade und Ersatz Treppenhaus/Liftverglasung) geplant. Im Jahr 2026 wird der Ausbau des Estrichs beabsichtigt.

## 3 Anhang

Der Aufgaben- und Finanzplan sowie die funktionale Gliederung der Erfolgs- und Investitionsrechnung dienen der Information der Stimmberechtigten. Gemäss Art. 10 Finanzhaushaltsgesetz des Kantons Appenzell Ausserrhoden sind sie nicht Gegenstand der Abstimmungsvorlage «Voranschlag 2023».

### 3.1 Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung

Die Rechnung und der Voranschlag wurden in Übereinstimmung mit den jeweils geltenden Bestimmungen des kantonalen Finanzhaushaltsgesetzes (abgekürzt FHG; bGS 612.0) erstellt. Dieses beruht auf den Grundsätzen des «Harmonisierten Rechnungslegungsmodells 2 (HRM2)» der Konferenz der kantonalen Finanzdirektoren. Die Empfehlungen von HRM2 sind in diesem Voranschlag ohne Abweichungen umgesetzt.

### 3.2 Elemente des Voranschlags

Die folgenden Elemente bilden integrierende Teile des Voranschlags: Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung und Anhang. Gemäss Artikel 11 des Finanzhaushaltsgesetzes (FHG) wird der Voranschlag in der Artengliederung dargestellt.

Die **Erfolgsrechnung** weist die Erträge und Aufwendungen des Geschäftsjahres aus. Sie wird zweistufig erstellt. In der ersten Stufe sind die mit der ordentlichen Tätigkeit zusammenhängenden Erträge und Aufwendungen im Vergleich zu den budgetierten Beträgen dargestellt; der Saldo dieser Stufe gibt das effektive Ergebnis wieder. Die zweite Stufe enthält die ausserordentlichen Erfolge sowie Bildungen und Auflösungen von Reservepositionen.

In der **Investitionsrechnung** werden die kreditpflichtigen Ausgaben für Investitionen in das Verwaltungsvermögen und die mit solchen Investitionen zusammenhängenden Einnahmen ausgewiesen und den im Voranschlag dafür gesprochenen Krediten gegenübergestellt.

Im **Anhang** sind diejenigen zusätzlichen Informationen offengelegt, die für das grundsätzliche Verständnis des Voranschlags und den verlässlichen Überblick über die finanzielle Lage und Entwicklung notwendig sind.

### Sachanlagen des Verwaltungsvermögens und Investitionsbeiträge

Die Sachanlagen des Verwaltungsvermögens und die Investitionsbeiträge werden zu Anschaffungs- bzw. Herstellkostenwert bewertet. Die Aktivierungsgrenze beträgt CHF 75'000; Anschaffungen unter diesem Betrag werden im Anschaffungsjahr der Erfolgsrechnung belastet. Wird eine Anschaffung getätigt, die die geschätzte Nutzungsdauer verlängert oder einen zukünftigen Nutzen schafft, wird der entsprechende Betrag aktiviert.

Die Anlagen werden ab Nutzungsbeginn über die geschätzte Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Die geltenden Nutzungsdauern können unter [www.heiden.ch/nutzungsdauer](http://www.heiden.ch/nutzungsdauer) abgerufen werden.

### 3.3 Kennzahlen 2023 – 2026

Kennzahl	Berechnung	VA 2023	Finanz- plan 2024	Finanz- plan 2025	Finanz- plan 2026	Ziel	Ampel	Trend
Nettoschuld je Einwohner	$\frac{\text{Nettoschuld}}{\text{Einwohnerzahl}}$	1'516	2'631	4'471	6'300	< 2'500		↗
Nettoverschuldungs- quotient	$\frac{\text{Nettoschuld I}}{\text{Fiskalertrag}}$	35%	60%	104%	144%	< 100%		↗
Selbstfinanzierungs- grad	$\frac{\text{Selbstfinanzierung}}{\text{Nettoinvestitionen}}$	26%	23%	4%	3%	> 100%		↘
Zinsbelastungsanteil	$\frac{\text{Nettozinsaufwand}}{\text{Laufender Ertrag}}$	0.29%	1.16%	2.15%	2.72%	0 - 4%		↗

Kennzahl	Aussage	Gut	Mittel	schlecht
Nettoschuld je Einwohner	Die Nettoschuld je Einwohner wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen pro Einwohner.	< 1'000	1'001 - 2'500	> 2'500
Nettoverschuldungs- quotient	Der Nettoverschuldungsquotient gibt an, welcher Anteil der direkten Steuern der natürlichen und juristischen Personen, bzw. wie viele Jahrestранchen erforderlich wären, um die Nettoschulden abzutragen.	< 100%	100 - 150%	> 150%
Selbstfinanzierungs- grad	Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt an, in welchem Ausmass Neuinvestitionen durch selbsterwirtschaftete Mittel finanziert werden können. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100% führt zu einer Neuverschuldung. Liegt dieser Wert über 100%, können Schulden abgebaut werden.	> 100%	80 - 100%	< 80%
Zinsbelastungsanteil	Der Zinsbelastungsanteil sagt aus, welcher Anteil des laufenden Ertrags durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum.	0 - 4%	4 - 9%	> 9%

#### 3.3.1 Erläuterung zu den Kennzahlen

Die Kennzahlen zeigen bis 2026 eine Zunahme des Nettoverschuldungsquotienten (NVQ) auf 142 % (siehe Grafik Seite 6). Damit wird die gesetzliche Vorgabe in Artikel 2 Absatz 3 des Finanzhaushaltsgesetzes zum Nettoverschuldungsquotienten deutlich unter 200 % eingehalten. Ab 2034 sollte der NVQ wieder stetig sinken. Wenig überraschend steigt auch die Nettoschuld pro Einwohner vorübergehend auf einen Wert bis rund CHF 7'500, bevor sie dann wieder stetig zurückgehen sollte.

Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt, dass die hohen geplanten Investitionen nur zu einem kleinen Teil aus selbst erarbeiteten Mitteln finanziert werden können. Ab 2034 wird, aufgrund nachlassender Investitionen, mit einem Selbstfinanzierungsgrad von 100 % gerechnet.

Der Zinsbelastungsanteil bereitet in den nächsten Jahren ebenfalls Sorgen. Sollte sich der Kapitalmarkt, wie kürzlich aus den Medien erfahren, so weiterentwickeln, steigen die Zinsen mittelfristig an, was ab dem Jahr 2026 Zinskosten von rund 0.6 Mio. Franken bedeuten würden.

### 3.4 Geldflussrechnung 2023 – 2026

(Indirekte Darstellung)	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
<b>Gesamtergebnis der Erfolgsrechnung + Gewinn /- Reinverlust</b>	<b>703'800</b>	<b>601'800</b>	<b>-577'100</b>	<b>-704'400</b>
+ Abschreibungen VV & Investitionsbeiträge	1'260'200	1'469'000	1'440'000	1'511'800
- Zunahme / + Abnahme Forderungen	-	-	-	-
- Zunahme / + Abnahme Aktive Rechnungsabgrenzungen	-	-	-	-
- Gewinne/+ Verluste aus Verkauf FV bzw. Kursgewinne /- verluste	-1'018'000	-899'000		
+ Zunahme / - Abnahme laufende Verpflichtungen (KK, Kreditoren)	-	-	-	-
+ Zunahme / - Abnahme Rückstellungen	-	-	-	-
+ Zunahme / - Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen	-	-	-	-
+ Zunahme / - Abnahme Aufwertungsreserve	-287'000	-	-	-
+ Einlagen/ - Entnahmen Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen, Fonds, Vorfinanzierungen, div. Reservekonten des EK	-351'400	-365'300	-352'100	-391'500
<b>Geldfluss aus operativer Tätigkeit (+Cash Flow/-Cash Drain)</b>	<b>307'600</b>	<b>806'500</b>	<b>510'800</b>	<b>415'900</b>
+ Rückzahlungen Darlehen und Beteiligungen	-	-	-	-
+ Beiträge für eigene Rechnung	14'000	698'000	706'000	52'000
+ Durchlaufende Beiträge	-	-	-	-
<b>Liquiditätswirksame Einnahmen der Investitionsrechnung</b>	<b>14'000</b>	<b>698'000</b>	<b>706'000</b>	<b>52'000</b>
- Sachanlagen und Immaterielle Anlagen	-3'534'000	-6'887'000	-6'939'000	-6'492'000
- Eigene Investitionsbeiträge	-1'173'000	-361'000	-1'576'000	-1'933'000
<b>Liquiditätswirksame Ausgaben Investitionsrechnung</b>	<b>-4'707'000</b>	<b>-7'248'000</b>	<b>-8'515'000</b>	<b>-8'425'000</b>
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen</b>	<b>-4'693'000</b>	<b>-6'550'000</b>	<b>-7'809'000</b>	<b>-8'373'000</b>
+ Abnahme / - Zunahme langfristige Finanz- & Sachanlagen FV	1'018'000	1'776'300	-	-
<b>Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen</b>	<b>1'018'000</b>	<b>1'776'300</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	-3'675'000	-4'773'700	-7'809'000	-8'373'000
Finanzierungsüberschuss(+)/ - fehlbetrag(-)	-3'367'400	-3'939'000	-7'219'900	-7'778'700
+ Zunahme / - Abnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten	1'878'563	3'337'100	6'675'900	7'341'000
+ Zunahme / - Abnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-133'300	-141'700	-152'800	-158'300
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>1'745'263</b>	<b>3'195'400</b>	<b>6'523'100</b>	<b>7'182'700</b>
<b>Veränderung der flüssigen Mittel</b>	<b>-1'622'137</b>	<b>-771'800</b>	<b>-775'100</b>	<b>-774'400</b>

### 3.4.1 Erläuterungen zur Geldflussrechnung

Die Geldflussrechnung zeigt die Herkunft und die Verwendung der Geldmittel auf und wird unterteilt in Geldflüsse aus betrieblicher Tätigkeit, aus Investitionstätigkeit und aus Finanzierungstätigkeit.

Mit einer gestuft dargestellten Geldflussrechnung kann zusätzlich über die betrieblichen, die investitionsbedingten und die finanzierungsbezogenen Vorgänge orientiert werden.

### 3.5 Verwendung und Finanzierung der laufenden Verpflichtungskredite

Verpflichtungskredite	Bewilligt am	Betrag	Beansprucht bis 31.08.2022	Offen
Ersatzneubau Sporthalle Gerbe mit Zusatzoption für Mehrzwecknutzung	23.09.2018	16'200'000	2'079'423	-14'120'577
Neuer Bahn- und Bushof	27.09.2020	3'500'000	178'659	-3'321'341
<b>Total Verpflichtungskredit <sup>1)</sup></b>		<b>19'700'000</b>	<b>2'258'082</b>	<b>-17'441'918</b>

<sup>1)</sup> Gemäss Art. 17 Finanzhaushaltsgesetz: Der Verpflichtungskredit gibt die Ermächtigung, bis zu einer bestimmten Summe für einen bestimmten Zweck finanzielle Verpflichtungen einzugehen. Er ist erforderlich für neue Ausgaben, welche die Finanzkompetenzen von Regierungsrat und Gemeinderat übersteigen. Der Verpflichtungskredit wird als Objektkredit für ein Einzelvorhaben oder als Rahmenkredit für ein Programm gesprochen.

### Finanzierung

Die Detailinformationen zur Finanzierung sind in der Geldflussrechnung und den Kennzahlen (Selbstfinanzierungsgrad und Nettoverschuldungsquotient) ersichtlich. Daraus zeigt sich, dass die Verpflichtungskredite mehrheitlich fremdfinanziert werden müssen.

### 3.6 Gestufter Erfolgsausweis 2023 – 2026

Konto	Bezeichnung	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
<b>30</b>	<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>29'905'500</b>	<b>29'683'800</b>	<b>29'725'000</b>	<b>30'071'500</b>
30	Personalaufwand	14'055'900	14'258'600	14'506'200	14'713'600
31	Sach- und übriger Aufwand	5'753'900	5'158'900	5'061'000	5'087'200
33	Abschreibungen	1'005'800	1'107'900	1'115'400	1'163'100
35	Einlagen Spezialfinanzierungen und Fonds	-	-	-	-
36	Transferaufwand	8'425'800	8'494'300	8'378'300	8'443'500
37	Durchlaufende Beiträge	-	-	-	-
39	Interne Verrechnungen	664'100	664'100	664'100	664'100
	<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>28'841'400</b>	<b>28'988'900</b>	<b>29'038'200</b>	<b>29'392'800</b>
40	Fiskalertrag	18'462'000	18'629'300	18'306'000	18'636'700
41	Regalien und Konzessionen	-	-	-	-
42	Entgelte	6'904'300	6'942'900	6'964'400	6'991'800
43	Verschiedene Erträge	-	-	-	-
45	Entnahmen Spezialfinanzierungen und Fonds	20'000	20'000	20'000	20'000
46	Transferertrag	2'791'000	2'732'600	3'083'700	3'080'200
47	Durchlaufende Beiträge	-	-	-	-
49	Interne Verrechnungen	664'100	664'100	664'100	664'100
	<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>1'064'100</b>	<b>694'900</b>	<b>686'800</b>	<b>678'700</b>
34	Finanzaufwand	433'100	604'300	880'400	1056'500
44	Finanzertrag	1'486'600	1'332'700	435'000	436'300
	<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>-1'053'500</b>	<b>-728'400</b>	<b>445'400</b>	<b>620'200</b>
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>10'600</b>	<b>-33'500</b>	<b>1'132'200</b>	<b>1'298'900</b>
38	Ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-
48	Ausserordentlicher Ertrag	287'000	-	-	-
90	Spezialfinanzierung und Fonds Auf- wand/Ertrag	427'400	568'300	555'100	594'500
	<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>-714'400</b>	<b>-568'300</b>	<b>-555'100</b>	<b>-594'500</b>
	<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-703'800</b>	<b>-601'800</b>	<b>577'100</b>	<b>704'400</b>

### Entwicklung Steuerfuss und Eigenkapital

Entwicklung	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	prov. Rechn. 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
Steuerfuss	3.70	3.70	3.70	<b>3.90</b>	3.90	3.90	3.90
Eigenkapital <sup>1)</sup>	7'611'174	12'308'574	10'948'574	<b>11'652'374</b>	12'254'174	11'677'074	10'972'674

<sup>1)</sup> Die Entwicklung des Eigenkapitals wurde mit den Werten der provisorischen Rechnung 2022 berechnet.

### 3.7 Investitionsplan 2023 – 2026

Bezeichnung	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
Neubau Hallensportanlage Gerbe	50'000	3'950'000	5'000'000	3'700'000
Zentrum Asylstrasse/Asylturnhalle Sanierung und Um- nutzung	-	-	-	2'500'000
Tiefgarage Zentrum (Beteiligung an öffentlichen Tiefgaragenplätzen)	-	-	150'000	-
Staatsstrasse Nr. 16 Werdstrasse: Sanierung	-	-	700'000	300'000
Brunnen-/Bergstrasse: Bau/Erschliessung	100'000	-	-	-
Erschliessungen und Planungen	15'000	15'000	35'000	-
Unterer Werdbüchel: Planung SNP und Erschliessung	140'000	333'000	333'000	-
Neuer Bahn- und Bushof	150'000	-	350'000	1'500'000
Nord: Bau/Erschliessung	150'000	-	-	-
Sonnenberg: Bau/Erschliessung	-	20'000	-	-
Büelenweg 10 Schützenhaus: Lärmschutzmassnahmen	350'000	-	-	-
Richtplanrevision	20'000	-	-	-
Ortsplanrevision	50'000	20'000	-	-
Abfallentsorgung: Öffentliche Unterflurcontainer	60'000	40'000	30'000	10'000
Feuerwehrhaus: Ausbau Depot und Wohnung	50'000	1'410'000	-	-
Generelle Entwässerungsplanung GEP	250'000	-	-	-
Wiesstrasse: Sanierung	-	-	-	50'000
Investitionsbeiträge Bahninfrastrukturfonds (BIF) AB, Ostwind, Postauto	138'000	133'000	133'000	133'000
Obereggerstrasse: Ausbau Trottoir inkl. Kofferung	80'000	-	-	-
Nord-Mitte: Erschliessung/Bau	20'000	-	90'000	90'000
Beitrag Bushaltestellen: Behindertengerechter Umbau	95'000	198'000	-	-
Altersheim Quisisana: Sanierungen	350'000	46'000	120'000	40'000
Schwendistrasse: Sanierung 2. Etappe inkl. Mattenbachbrücke	1'410'000	-	-	-
Gemeindebeitrag Sanierung Lindenkreuzung: Umbau	460'000	-	393'000	-
Friedhof: Neubau Urnenwand Ost	135'000	-	-	-
Neubau Parkplatz Wies - Baurecht Parzelle 505	20'000	30'000	400'000	-
Hasenbühlweiher: Sanierung	150'000	50'000	-	-
Staatsstrasse Nr. 50 Kaien-Oberegg: Gstalden- Bischofsberg P1535	180'000	30'000	-	-
Gemeindeanteil Sanierung Zivilschutzanlage Gerbe Parzelle 374	-	75'000	75'000	50'000
Kommunalfahrzeug: Ersatzanschaffung Piaggio (AR 7450)	90'000	-	-	-
Wiesstrasse 10A Schulhaus Wies: Ersatz Beleuchtung	180'000	-	-	-
Schulhaus Gerbe: Sanierung WC-Anlagen	-	200'000	-	-
Freihofstrasse 3: Projektierungskredit Sanierung	50'000	950'000	-	-
Verkauf Schlachthof Brunnhaldenstrasse 156	-	-212'500	-	-
Verkauf Müllersberg 404	-620'000	-	-	-

Bezeichnung	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
Verkauf Teilparzelle 514 Langmoos/Kellenberg		-718'200	-	-
Verkauf Parzelle 1901 Schützengasse	-1'150'000	-	-	-
Verkauf Poststrasse 29 (nach Entwidmung)	-380'000	-	-	-
Sanierung Müllersberg 406 (Schopf)	30'000	320'000	-	-
<b>Gesamttotal</b>	<b>2'623'000</b>	<b>6'889'300</b>	<b>7'809'000</b>	<b>8'373'000</b>

<b>Investitionen Verwaltungsvermögen</b>	<b>4'693'000</b>	<b>6'550'000</b>	<b>7'809'000</b>	<b>8'373'000</b>
<b>Veränderungen Finanzvermögen</b>	<b>-2'070'000</b>	<b>339'300</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

### 3.8 Erfolgsrechnung 2023 – 2026 - Funktionale Gliederung

Konto	Bezeichnung	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>1'218'000</b>	<b>1'083'400</b>	<b>1'104'300</b>	<b>1'157'000</b>
01	Legislative und Exekutive	271'500	269'100	269'500	269'900
02	Allgemeine Dienste	946'500	814'300	834'800	887'100
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>656'500</b>	<b>587'600</b>	<b>598'200</b>	<b>600'100</b>
11	Öffentliche Sicherheit		-	-	-
14	Allgemeines Rechtswesen	416'000	372'000	380'600	385'500
15	Feuerwehr	152'100	118'100	119'800	116'500
16	Verteidigung	88'400	97'500	97'800	98'100
<b>2</b>	<b>BILDUNG (GLOBALE KREDIT)</b>	<b>8'377'400</b>	<b>8'267'100</b>	<b>8'397'700</b>	<b>8'536'600</b>
21	Obligatorische Schule	7'746'400	7'552'100	7'682'700	7'821'600
22	Sonderschulen	630'000	714'000	714'000	714'000
29	Übriges Bildungswesen	1'000	1'000	1'000	1'000
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE</b>	<b>1'193'100</b>	<b>1'076'000</b>	<b>1'084'500</b>	<b>1'089'400</b>
31	Kulturerbe	95'200	95'700	96'100	96'500
32	Übrige Kultur	216'600	216'600	216'600	216'600
33	Medien	42'400	42'400	42'400	42'400
34	Sport und Freizeit	762'300	719'700	727'800	732'300
35	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	76'600	1'600	1'600	1'600
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>1'695'600</b>	<b>1'716'800</b>	<b>1'738'200</b>	<b>1'759'900</b>
41	Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	1'263'000	1'282'000	1'301'200	1'320'700
42	Ambulante Krankenpflege	431'500	433'700	435'900	438'100
43	Gesundheitsprävention	1'100	1'100	1'100	1'100
<b>5</b>	<b>SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>2'563'600</b>	<b>2'659'000</b>	<b>2'581'800</b>	<b>2'609'800</b>
52	Invalidität	320'700	322'900	324'800	326'400
53	Alter und Hinterlassene	510'900	514'400	517'400	519'900
54	Familie und Jugend	284'000	313'700	339'400	351'700
57	Sozialhilfe und Asylwesen	1'448'000	1'508'000	1'400'200	1'411'800

Konto	Bezeichnung	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
<b>6</b>	<b>VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>	<b>1'996'200</b>	<b>2'013'500</b>	<b>2'037'400</b>	<b>2'057'900</b>
61	Strassenverkehr	1'715'900	1'711'700	1'729'000	1'742'900
62	Öffentlicher Verkehr	273'900	295'400	302'000	308'600
63	Übriger Verkehr	6'400	6'400	6'400	6'400
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>612'000</b>	<b>581'400</b>	<b>486'900</b>	<b>496'600</b>
72	Abwasserbeseitigung		-	-	-
73	Abfallwirtschaft		-	-	-
74	Verbauungen	2'100	2'000	2'000	2'000
76	Bekämpfung von Umweltverschmutzung	89'200	99'900	100'500	100'900
77	Übriger Umweltschutz	199'000	200'100	201'000	201'800
79	Raumordnung	321'700	279'400	183'400	191'900
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>293'400</b>	<b>279'100</b>	<b>279'400</b>	<b>279'700</b>
81	Landwirtschaft	29'800	29'800	29'800	29'800
82	Forstwirtschaft	23'200	23'200	23'200	23'200
84	Tourismus	110'700	110'700	110'700	110'700
85	Industrie, Gewerbe, Handel	129'700	115'400	115'700	116'000
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>-19'309'600</b>	<b>-18'865'700</b>	<b>-17'731'300</b>	<b>-17'882'600</b>
91	Steuern	-18'362'000	-18'529'300	-18'206'000	-18'536'700
93	Finanz- und Lastenausgleich	127'000	161'800	-202'300	-198'400
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	-787'600	-498'200	677'000	852'500
97	Rückverteilungen		-	-	-
99	Nicht aufgeteilte Posten	-287'000	-	-	-
	<b>Gesamtergebnis</b>	<b>-703'800</b>	<b>-601'800</b>	<b>577'100</b>	<b>704'400</b>